

Soomaalida > Jarmal baro > Adeegga Turjumaanka

Adeegga Turjumaanka

Ma u baahan tahay turjubaan si aad u hesho wada sheekeesi muhiim ah? Ma dooneysaa in qof kaa caawiyo in aad foomam buuxiso ama aad qorto dukumentii?

Waxaa dhici karta in aqoontaada Jarmalku aysan ku filnayn in ay wax walba ku fahamto wada sheekasho muhiim ah. Markaa waa in qof uu halkaas joogo si uu u fasiro wadhadalka.

Ama ballanta dhakhtarka, isbitaalka dhexdiisa ama kulanka waalidiinta macallinka ee dugsiya: waxaa muhiim ah inaad fahamto wax kasta. Wadhadal fudud dartood, waxaa kugu wehelin kara qof ka tirsan qoyska ama saaxiibkiis oo si fiican u hadla af Jarmalka.

Wada **sheekaysiga muhiimka ah** waxaa kula gudboon inaad wada sheekaaysiga dhaqamadda kala duduwan ka soo istaagto.

Turjumista intercultural-dhaqameedyada kala-ah

Wareysi muhiim ah ka hor inta aadan billaabin wareysi muhiim ah, waxaad weydiin kartaa in **turjubaanka dhaqamadda kala duduwan** loo qabanqaabin karo si laguugu caawiyo. Xirfadlahaani wuxuu raaci doonaa, kuu turjumayaa wada hadalka oo kaa caawinayaa inaad fahamto waxa ku jira.

Turjumistu waxaa macquul ah:

- on site
- telefoonka
- via video

Haddii aad u baahan tahay qof si aad u fasinaneyso si aad ula sheeqeyso, waa in aad marka hore cadeysaa qofka kharashka ku baxaya. Adeegyadu waa bilaash ama lacag la'aan ah cisbitaalo badan oo ku yaala iskuullada iyo xarumaha bulshada.

Haddii uusan kharashku ka oofin, markaas adiga ayaa iska bixinaya kharashka fasiraadda.



Arge Verdi – Adeegga Dhexdhexaadinta turjumaadda dhaqamadda kala-guurka ah iyo tarjumaadda
Adeegga dhexe ee rasmiga ah ee bariga Switzerland wuxuu bixiyaa in ka badan 70 luqadood.



Dadka muhiimka ah ee gobolka Dooxada Rhine
Dadka muhiimka ah ee "Rhine Valley Integration Office" waxay gacan ka geystaan dhexdhexaadinta dhaqan kala-goosha.



adeega turjumaada taleefoonka qaranka
Telefoonka kooxda turjumaadda ee AOZ Medios: Tel. 0842 442 442 / kharashka CHF 4.- / daqiiqo

Ma u baahan tahay in laga caawimo xagga qoraalka?

Meelaha qaarkood waxaa ka jira adeegga qoraalka ama xarunta la-talinta. Waxay kaa caawinayaan dhibaatooyinka luuqada ama su'aalo la xidhiidha fahamka. Khubaraduna waxay kuu sii sharxi doonaan ereyada ama foomamka si aad u fahmo. Waxay kaa caawin doonaan in aad buuxiso iyo sidoo kale waxay kaa caawin doonaan in aad warqado ku qorto afka Jarmalka.

Adeega noocan ahi wuxuu noqon karaa tusaale:

- **WasWieWo counter ka Caritas ee Rappswil-Jona / Uznach / Wattwil**
- **QuartierSchalter Brache Lachen ee magaalada St.Gallen**

Xiriir dheeraad ah kala xiriir xafiiska **isdhexgalka gobolka** ee mas'uulka kaa ah.

Goob-xiriirka

Hel meesha ay degmadu ku taalo, talobixin ama hay'ad hey'ad ku taal degaankaaga: [Goob-xiriirka](#)

© 2023 Informationsplattform für Zugewanderte im Kanton St.Gallen